

河內今日誣指華軍入侵被擊退

(曼谷美聯社電)河內電台今日稱：敵以百計中國軍隊昨日越過邊界進入越南...

中越邊境危急 隱聞戰鼓聲聲

(曼谷美聯社電)河內電台今日稱：敵以百計中國軍隊昨日越過邊界進入越南...

加拿大已取代美國 成失業率最高國家

(華盛頓美聯社電)美國勞工部昨日稱：過去四年來，美國是唯一一降低失業率的西方工業大國...

十萬張失業金赤紙 無人往領政府追查

(渥太華新社電)就業部長古倫說：調查為何有十萬張失業金支票未領...

加國財政半年收支正式公佈 赤字七十億二千萬元

(渥太華新社電)聯邦財政部發言人昨日宣佈：聯邦政府本會計年度上半年六個月...

北京正廣建地下城

(香港美聯社電)香港左派報紙說：中國正在北京廣建地下城...

以國總理出爾反爾 卡特冷淡表示不滿

(泰利維特路透電)以色列總理比堅昨日稱：一些困難問題已在華盛頓與美國解決...

兩名蘇太空飛行員 創下太空飛行紀錄

(莫斯科美聯社電)歷史上最長久的太空飛行，已於今日圓滿結束...

槍械管制不再寬限 管制槍械早已逾期請立即登記

(雲市新社電)聯邦政府年初頒布槍械管制法，規定在一九七八年一月一日前...

西報印刷罷工停刊 初傳增加一億餘元

(雲市新社電)「太平洋印刷公司」之印工六個工會...

加國十月美元儲備 初傳增加一億餘元

(渥太華新社電)聯邦財政部發言人今日公佈十月月份財政報告稱：

澳洲華埠發生血案 草藥治病享譽寰宇

澳洲華埠發生血案，草藥治病享譽寰宇。據有關方面表示，目前其欠下佳視電視台五百四十萬元...

狗用爪簽字開支票

(雲市新社電)狗亦有銀行存款，並且會簽字開支票，信不信由你...

一元彩票昨晚開獎

(本報訊)一元彩票昨晚八時半在電視台抽出五十萬元獎號碼如下：



收據一張 給披披，寫明多謝 收到披披 五元，簽名則請該 巨型票伯 納狗用前 爪踏上一 印。 同主 赫說： 披披能聽 懂人語， 什麼都明 白，簽張 五元支票， 小事而 已。

披披，是披披 主人赫隆 披披與 披披簽 披披與 披披簽 披披與 披披簽



尼加拉瓜政潮幕後

（尼加拉瓜通訊）中美洲國家尼加拉瓜今年初以來爆發的政潮幕後，又發現了古巴的「黑手」從中煽動支持。那裏有古巴，那裏就有蘇聯的魔爪，目的在把這塊地帶，變為蘇聯的附庸。古巴的插手，想把運動歸入莫斯科軌道中，變得複雜化了。

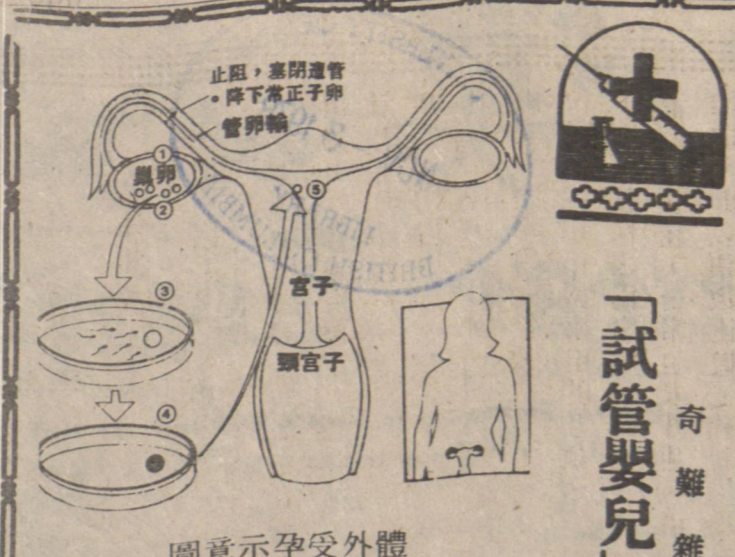


（尼加拉瓜通訊）索莫薩政權，更加助長尼國左翼游擊隊的聲勢，聲言將放手大幹恐怖活動。另一方面，執政的索莫薩總統，則以古巴的入侵擴大到中美洲為藉口，要求美國加強援助。

七月二十日，尼加拉瓜首都馬那瓜市中心發生火警，警署總部事件。火警是從一家第一流的大酒店一間客房的窗中發射的。一共發射了兩支，打死了兩名警察，傷了四人。當時索莫薩總統正在警署總部內開會，未有受傷，出事後警署人員立即即圍了酒店，架起機槍掃射。一時街上槍聲大作。市民以為發生了政變。



這次狙擊事件的犯人說，武器來自哥斯達黎加，至於事件的背景，沒有透露。只提到左翼的游擊組織「森迪尼斯特」這個名字。這個組織本來是一個愛國組織。



「試管嬰兒」的科學成就

除替不育者解決問題，亦有利於將來控制嬰兒性別及控制遺傳疾病。一些因輸卵管閉塞或其他因素而致不育的婦女，都寄望於研究的進展，希望亦能以體外受孕的方法得一子女。同時，若「試管嬰兒」的研究進展得好，將來一些「後繼無男」而急切求子的父母，有可能要求醫生替他們孕育男性的胚胎。

薯仔牛腩

此亦家常飯菜之一，但烹調得宜，相當可口。用料是：牛腩一斤，番茄八兩，紅蘿蔔十二兩，薯仔十二兩，陳皮一片，生薑四兩，生鹽酌量。

煲有味飯

煲有味飯，也是家庭主婦的拿手好戲。秋冬之間，便開始了。何以煲有味飯，因為不用講菜，將有味飯變成，便可開始吃了。人手一碗，適口充腸。不過有味飯，是有好幾種，如牛肉、臘味、鹹魚、田雞等等，也可變成有味飯吃的。牛肉必須用雞油。

新裝修土庫出租

有地庫廚廁備三房三廳或租一房一廳自門戶電話：327-8806

新屋樓下出租

一廳一房雪櫃爐俱備各自門戶交通方便夫婦午後五時電話：四三七一〇一七

裝修油漆

承接一切中小木工程經驗豐富工作快捷免費估價
電話：253-3075

相文出讓

四十組每年收入十萬元，首期廿萬即可。廿五組首期廿一萬五千元另另後受現有之按揭，以上均為良好投資機會請電
Michael Yardley 874-9181

光猛地面土庫出租

近大街交通便一廳房爐頂雪櫃獨立門戶包水電月租一百六十元電話：874-3105

樓上及土庫出租

包電火爐氣，樓上土庫每月租二百元，各自門戶，電話二五二四三三三六

新屋樓下出租

一廳一房雪櫃爐俱備各自門戶交通方便夫婦午後五時電話：四三七一〇一七

單人房平租

月租六十元，巴士直達華埠設備齊全學生或單身男女請。電話：321-6950

土庫出租

一廳一房浴室獨立門戶交通購物方便環境幽靜租廉電話三二四二九九二

中西餐館實業出賣

本餐館在沙省南部，近美國邊界，交通便利，位於十三號公路火廿四號公路，同時，本館有巴士（BUS）出入，早上出晚歸，本店樓上有六個房，舖面有六十四個座位，適合家庭式生意，用具齊全，地氣裝修保潔生意穩定，今蒙人力缺乏，廉價割愛，如有意經營者，電話或面商均便。
高夫，明星餐館，黃顯利
地址：Henry Wong Star
Cafe Box 519 B-Gough,
Sask. S0C 0K0
電話：368-2902

屋主自賣

2862 E. 2nd Ave. 廿年屋三睡房土庫二房一廳廚房浴室近巴士學校請約電254-3164

介紹良伴

有一位斯文華人男子，欲與一位華人女士相識，年歲由二十至廿五歲，最好要講英文，請打電話：The Feet Agency 732-1375

東省餐館連業出賣

列必珠埠，新建大西餐廳，兼營夜總會，有酒牌，一流用具齊全，生意良好，現因缺乏人力，欲廉價出讓。有意者請與 Louis Chow 君接洽。112-403-329-4255

請經驗車衣工

西神廠請人能用自動衣車者親臨驗而定工請於上午九時至四時來廠洽雪埠1331 Venables St. Vancouver, B.C.

菓舖生意實業出賣

樓上三睡房地一畝地址30274 Fraser Highway 請電五三六一〇〇 Peter

兩房土庫出租

近BC廁所浴室廚房齊全獨立近BC電話：266-8557

僱經驗可靠車衣人

夏季衣廠，僱車針車機工人，最少有五年車滑雪衣與夏季衣服等，中心地點，論件計工資。請電：112 E. 6th Ave. Vanc. B.C. 面議。

土庫出租

兩房一廳交通方便電話：321-9505

永興裝修公司

油漆做木，房屋間格水喉廁所，露台車房電器電爐，冷器雪櫃大小工程，無任歡迎
電話：八七四、八四六三

請經驗熨衣工人

婦女衣服，請管 Hoffman 熨衣機，請到 Surrey Classics 55 Water St. 四樓

家庭餐館出讓

埠市中心，坐位六十，有酒牌，生意或實業，有意者電話馬洽：(604) 498-2114

一房間及土庫出租

合女單身廚廁爐頂雪櫃洗衣機另土庫兩房一廳。電話：三二一六九四三

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡部華街有牌照生意出讓請電254-4582

急賣

西區四比街西餐館，坐位六十有酒牌，四萬九千。
專賣海鮮，及附中國雜貨，舖面華七三六、三三三三
馮浩七三三三、四七三六
United Realty 736-3831

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 增設服務項目
● 港九均設有分行，歡迎函詢

全新完備土庫出租

交通方便，全地氈，兩房一廳或租一房一廳。電話五時後876-7564

屋主自賣

近 Kingsway & Knight 交通方便有意者請電：434-5690

均安號

Zoon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733

煤氣工程

持有政府牌照
專門修理及安裝，更換煤氣水喉等工程。換暖水爐爐六十元起，換暖水爐二百一十元專做煤氣燈，免費上門估價。
電話：九三九-八二七五

家餅港香

110 SW. 3rd Ave. Calgary Alta.
TEL. 261-8853

新屋建築商自賣

雲原中央公園新屋三睡房浴室開價七萬餘元在 5883 Foundry St. 電話：四三二一六八三

請經驗車衣工人

製衣廠經驗車衣工人請來跑跑街廿六號36 POWELL ST 各一名包食宿長途電話112-997-6776 周源 Mackenzie, B.C.

兩房一廳土庫出租

廚廁齊備，近學校交通方便。電話434-6259或6669-0483

菓舖廉讓

期長租前舖後有兩睡房廚廁浴氣全地點旺生意請至舖街七五六八號面洽

屋主自賣

五年新聯屋 Town House 近中英公園，學校巴士站，電爐煤櫃雪櫃洗衣機齊齊價四萬二請五時後電話：941-9204 或437-1458

黃李承接裝修

土庫間格，免費估價，工作優良，價錢特平，有意者請電九八五-四二一

自理柏文出賣

一睡房兩廳，勿耗金錢交租，請買此式六萬九千九百柏文，供應百分之八十五按揭款。位於 2222 Cambridge St. 電話：733-3339

業餘修理汽車

本人經驗豐富，價錢平。電話：Ferry Soo 253-3494

請單針車衣女工

急請有經驗車衣女工車衣服請來 99 E. Cordova 五樓面洽

屋主自賣或出租

舖街十七街十五分鐘到唐人街十二年新屋上下全全部完成兩睡房兩廳兩廁可住兩家另附四睡房五千元全部現款或供銀期均好每日十二時後電話二五二四四四二

土庫出租

新屋土庫兩房一廳包水電二百元電話：二九八一六一七七

新屋樓下出租

電話879-8136 夜874-0573

菓舖生意招頂

舖街二七號菓舖舖五十四個房有意者價錢相宜請與司理人面議電話：六八一七六三八



世界獵奇集

▲ 住家男人受到岐視
在女權運動方興未艾之際，西德男子尤達特却受到歧視，要力爭與女子享有同等的權利，正如許多西德男子一樣，尤達特的妻子出外工作，他則留在家中料理家務，按照西德的法例規定，凡住法證人的家庭主婦都可以獲得津貼，尤達特有一次做證人却沒有津貼，認為「家庭主夫」的性質與家庭主婦無異，理應享受同等待遇，但法庭却拒絕他的要求，雙方為此爭持不下，尤達特於是向議會請願，爭取法律承認「家庭主夫」的地位。

愛因斯坦軼事

▲ 家在何方？
愛因斯坦晚年在美國普林斯頓高級研究所從事研究工作，一天，研究所主任辦公室的電話忽然響起來，秘書小姐隨即接聽，電話裏的聲音要求與主任交談，當秘書小姐告訴他主任不在時，對方連忙說：「那麼，你能否告訴我愛因斯坦博士的住址？」秘書回答說，為了尊重愛因斯坦博士的心願，她不能奉告，以免他的私人生活受到干擾，這時，電話裏的聲音降到低聲耳語說：「請你不要告訴任何人！我就是愛因斯坦博士，我正想回家，却忘了自己究竟住在那兒了。」

何必百名？

一九三三年，愛因斯坦因為納粹德國除害於他而流亡英國，但納粹政權仍對他百般攻擊，當時曾有一百名納粹教授和學者聯名在一本書中攻擊愛氏的理論，愛因斯坦對此處之泰然，只輕描淡寫地吐出一句話：「如果我錯了，只須一名教授就夠了。」

哀謝

先嚴松茂公世邑都府君之喪已於十月廿六日下午二時三十分假暗市廣善堂舉行喪禮出殯歸土安葬於海葬區。
切家親戚友誼惠賜時花輓聯庶幾緇素車隨送高誼隆情存均感。

謹此哀

未亡人馬氏
孤女露露 燕露 露露
嫂周氏
侄周氏
侄女露露
侄孫等
同叩謝

哀謝

先慈黃門陳氏安人台小橫江小道村人，九十七年十月二十日上午五時終於聖約瑟醫院閉世享壽七十有四歲，於十月廿六日下午一時假暗市廣善堂殯行喪禮出殯歸土安葬於海葬區。
黃氏三機機派員及各宗親戚友親臨執紼，恩賜花圈輓聯及素車隨送高誼，降情存效均感。謹此哀。

親屋自賣

兩層三房，新式大廚房，半土庫新車房，靚花園，四十五尺闊，二百尺長，二四三四四四，請電：二六六，五八八，請於星期六與星期日一點至四點參觀。

屋主自賣

兩層房另土庫兩層房兩層房，各項均便，取價四萬九千九百元，位於：337 East 26 Ave. 電話：266-8531 或 327-6659

埠仔請中西廚金禧

埠仔餐館長工，請中西廚男女金禧各一名，有意者請電話：112-507-2369 Vanderhoof, B.C.

急賣生果雜貨店

地區繁盛交通便利前舖後居密運華區電話：六八四，九九零六

屋主自賣或租

交通方便近學校郵局巴士四睡房兩廁。請電話四三八一六九九五

197 佳仕拿 靚車
NEW YORKER CORDOBA CARAVELLE SAPORO ARROW DODGE VAN & TRUCK
NEW PORT LEBARON VOLARE COLT HORIZON FURY
KINGSWAY PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
7th AVENUE & KINGSWAY VAN. B.C.
Phone: 872-8811
加華廣告公司 669 0808

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743
雲南白藥
批發零沽 一律歡迎

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531
大量進口：
電鍍腳，防火板面「麻雀枱」
「髮衫架」，北京「鋼摺椅」
款式新穎，開摺方便，質料上乘，價格公道，歡迎選購。

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
Tel. 684-4428 255-6010
大量進口 專營批發
精選品種 各式西士
冰霜凍蝦 靚靚蝦尾
海產什貨 酒樓用具
一應俱備 歡迎惠顧
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五，一六〇，一〇

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
特價貨品
珠江橋牌糯米粉 斤庄每包六元
雙燕5扎沙河粉 一元三
冰霜凍蝦(一只)每盒三元
大量源源運到
中國商品
一級開湖蓮子 通心白蓮
珠江牌糖子 西河紅棗
飛馬牌白菜干
貨品繁多 未能盡錄
零沽批發 無任歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
最新運到
玉泉丸 珠江鮮草菇
神和茶 珠江牌豆腐魚
甘和茶 珠江牌水蓮藕
正骨水 珠江牌水蓮藕
零沽批發 無任歡迎

華元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
大幫運到
天津雪梨 台灣生力麵
維力炸醬麵 星加坡咖啡麵
星加坡蝦湯麵 星洲亞三叻沙麵
泰國幼條沙河粉 泰國粗條沙河粉
五十磅台灣味精
大量應供

馮沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家：733-4736 公司：736-3831
733-0103
(代理買賣一切地產物業，免費估價)
房屋
▲六年新屋，三房，另土庫有三房，浴室，廚房等。八萬九千。
▲實淨三房，兩副浴室，雙車房，熱水暖氣，六萬二千。
▲保養良好九九年新，五大睡房，三副浴室，二千多尺。
▲三房石屎牆另土庫完成，近城多利街五萬七千。
▲東區靚新屋多間，由七萬五至八萬多。
投資商業樓、柏文樓、生意
▲西區八組入息屋，位於工業地區，年收二萬八千，開價十九萬二千。
▲一年新商業樓，政府酒房租客，十七萬二千。
▲一年新商業樓，大舖位及六組柏文，舖街廿七街，卅多萬。
▲三年商業樓，舖街及廿九街，廿八萬多。
▲一年新柏文及舖位，廿三萬九千。
▲五年新兩舖位，八組柏文，廿三萬五千。
▲現銀高價收買香港商業樓、地皮、柏文樓，一切手續本地辦妥，歡迎來電詢問。

Gary Tee Realty Ltd.
98-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tee
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618
柏文新盤
(一)市中心柏文多幢廿二及卅三組入息好。
另西區近海灣十一組柏文開價廿餘萬。
(二)新屋在四十三街多利地不正，三睡房雙車房，另一間在五一七街，開價八萬餘。
(三)四十三街西及屋8x8三睡房客廳雙車房土庫完成或室室浴室開價九萬餘。
(四)舖街靚士德古大舖十九年新三睡房土庫有廚房新開價七萬。
(五)華埠新建 Northtown 三間有土庫設計美觀實用開價四萬九。
(六)近城多利街靚士德古兩層房另地庫有廚房可出租。開價五萬餘。
(七)本坡廿二年新大舖三睡房土庫完成有廚房浴室設計漂亮好景八萬三千五。

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣，瀝青混沙平頂天面，一律接辦。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四，一八八，一六。
二五四，二〇三。(夜用)

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244
新到大幫
台灣五磅罐頭牛開竹筒
台灣五磅罐頭竹筒絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿安罐頭荔枝
台灣廿安罐頭荔枝
台灣廿安罐頭魚
台灣廿安粟米仔
自浸藥材海狗鞭酒
零沽批發。無任歡迎

利僑公司
Lekiu Importing Co.
256-262E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone: 683-7451
大幫運到
南洋咖哩麵
星洲排米粉
散庄瑞士糖
孔雀牌梅菜心
廈門一級米粉
特價平沽

利安旅行社
right on travel Inc.
專營 香港、台灣、東南亞各地 特價機票
歡迎查詢 電話：687-3316
Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7



報紙沒有把「載得詳盡。在死者照片下有一則文字，描寫一位不知名的家長在地窖發現屍體的屍體，死因被形容為「胸部致命傷」，並沒有寫出致命傷的來由。這報導可謂極其簡短，不盡不實。

「那又沒有。」莎利搖頭否認。保羅說：「那位占美又如何？」「甚麼？占美嗎？為甚麼他會受嫌疑？為甚麼他會受嫌疑？」莎利睜大眼睛。保羅這突如其來的問題果然使莎利感到驚惶失措。保羅睜着眼睛，於是說：「他是發現屍體的人，亦可能算是嫌疑人物之一。」

人殺何奈人佳本卿

「你昨晚只是找比路。」保羅離開學校，就到占美的辦公室去找他，占美是壹間廣告公司的老板。

保羅絕不放過，再說。「占美既然是家長委員會的主席，他的孩子必定在本校讀書，那麼，我可以肯定兩件事，占美已屬有婦之夫，而你則稱為莎利小姐，看來是雲英未嫁之身，我沒有說錯吧？」莎利不能否認，但十分尷尬地說：「你這樣詢問，目的何在？」



新邊麵飽 味美新鮮

高價收購

香港全權樓宇或吉地 及香港政府發給之換地權(LETTER B)

- 以最高價收購，歡迎比較。
- 免費估價。敝公司可以最短時間將閣下在香港的物業價值呈上。
- 交易與否全部服務免費。
- 可在美加任何地方現金交易。毋須親赴香港省時省費。

隨着目前香港經濟繁榮 現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付

恒基(加拿大)有限公司

司公華強 Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街 電話：684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

行器電用通

Telephone Electrical Appliance 742 E. Hastings Street Vancouver B.C. Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

本店新到大批新款座地電燈，特價出售，新舊電爐，霜櫃，乾衣機，洗衣機，洗碗機及各種電器，配件修理，精工廉價。

電話：二五五 一七四三一

何桐攝影院 Ho Tung Studio

19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506

新彩色黑白房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折 菲林沖晒 影相射印 每張25仙 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

亦樂園飯店 Yick Lock Yuen Restaurant

509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631 VANCOUVER, B.C. V6A 2.1 CANADA

正宗粵菜 名廚烹飪 晚飯小菜 粥粉麵飯 鮮蝦雲吞 馳名燒烤 各款熟食 歡迎外賣 冷氣設備

營業時間：上午十一時至凌晨三時

王志龍駕駛學校 TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元。歡迎補習及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照。歡迎來電查詢，假日照常服務。

電話：八七二-四二一三。872-4213 校址：3633 緬街近廿街。

緬大藥房 MAIN DRUG LTD.

434 Main St., Van., B.C. 電話：684-8634

專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧

麥黃建築工程公司 Macginess & Wong Construction & Contractor

電話(日) 669-4760 夜間電話：266-9583 或：261-7801

土木工程 商業樓宇 建造新屋 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 包工一年 免費估價

富劉承接裝修 承接搬運

油漆 木工工程 承接裝修 承接搬運

地址：636 E. 14 Ave 新電話：879-4389

館儀殯黨市暗 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. 電話：254-1113

本館創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務周到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮榮經理。

李榮榮 經理 電話：二五五-八八一四

廠麵旗花 Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

廠麵華南 Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

奇華餅家 KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL. 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 各式西餅

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

本廠特製 各種粉類 玫瑰蓮子 全蛋月餅 中秋月餅 生蛋月餅 龍蝦月餅 生煎包 芝麻包 各式西餅

舖花打片 Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本號專營 盆栽時花 結婚花球 新設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈花牌 無任歡迎

荳腐公司

300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-8019

代理 各種香煙 蔗糖發行

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

李氏餐館用具公司 Lee's Restaurant Supplies Ltd.

833 Powell St. Van. B.C. Phone: 253-2828

華人專代理承接 各種中西式餐館，各種用具器皿爐灶，雪櫃，洗碗機，煙蓋，抽氣機，刀叉杯碗碟，各種齊全，價格特廉，免費代客設計，備有光顧，無任歡迎。

益豐茶室 Yick Fung Tea Room

137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Phone: 682-1514

中秋月餅 龍鳳禮餅 經濟時菜 營業七天

廣珍鐘錶首飾舖 Kwong Chun Ho Co.

99 E. Pender St., Vancouver B.C. 電話：681-5816

有經驗接搬運工作 如下次搬運請叫 Excel Moving 六後時電話：933-9887

黃漢事務所 Wong Hori Agencies

322 E. Hastings, Vancouver, Tel. 681-4388

專理會計事務 填報入息稅

司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co., Ltd.

129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE: 681-7595

代理 各種香煙 蔗糖發行

進步鞋業專家 Progressive Shoe Service

3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話：874-1934

中國皮鞋 式樣新穎 舒適耐穿 批發零售 一律歡迎 精工補鞋 為眾服務

Jordans 黃英祺 Canada's Carpet Specialists

Thomas Y. K. Wong 1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T7 Phone 255-7791 Res. 980-0152

本公司經營滿地地毯五十多年，經驗豐富，種類繁多，價錢公道，備有光臨特別優待，免費報價，代客設計，保證服務滿意。

權筆左 華哥溫到初港香由

精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新到舊友，請駕臨溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區。

黃堃俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

香港各埠 加美各埠 特價機票 團體機票 簽發即團 簽發即團 簽發即團 簽發即團

Seymour Collision Ltd. 斯毛修理汽車

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel: 682-1804

凡有撞車意外發生，緊記向對方姓名汽車牌號，發生地點，本廠為閣下辦理各種修車手續，為着便利起見，延長時間由七時至六時半為眾服務。

視電理修科專

261 N. Gilmore Ave Bby. 電話：260-1266

本公司執照技術員，專門門上修理，各種牌了，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：260-1266

特價包機、專機、班機及旅遊團

詳情請向：加拿大溫哥華納偉旅行社 228 MAIN ST. VANCOUVER B.C. CANADA TEL: 681-8781 185 E. PENDER ST. VAN. B.C. CANADA TEL: (604) 685-9598

英華旅行社

417-193 E. Hastings Street VAN. B.C. 香港由 \$299 元起

日本、台灣、漢城、曼谷、星加坡、馬尼拉、各地、東南亞旅遊團由 \$1373 加洲山旅遊團由 \$399 代辦歐美各地機票 歡迎來電與小如洽 (604) 689-6412 681-3816 晚間：4376270

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B.C. Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆花樹木 新設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 無任歡迎

李偉運輸公司

專運送貨辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。 電話：二五五-三〇六二

日昌豆腐廠 YET CHONG CO.

溫哥華跑馬路街三四八號 電話：六八一-二七一二

歡迎各界人士光臨 各種豆製品 豆腐 豆漿 豆花 豆干 豆絲 豆皮 豆卷 豆卷 豆卷 豆卷

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50/XX 百分百純正粟米油 \$4.99/XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.99/XX

康姓有一系原本姓匡——南海先生才思橫溢

潛心佛學，仰視星月，俯視溪泉，忽大徹悟，以為與其施於將來，不如施於現在，與其惻隱於他界，不如惻隱於最近，遂以澄澈天下為己任。

轉載 原載香港月刊「七十年代」七月份第七十頁

從超工業時代思想 論中國現代化 任覺民

衰老的過程及起因 紫宇

研究與衰老有關的一門新興科學(包括生物學、醫學和社會衛生等諸方面的問題)叫老年學。

Land STORAGE LTD. "MOVING WITH CONFIDENCE" 拔紹露搬運公司 誠實可靠·信心十足·價錢公道

有屋出賃 電話：二五五-一八三一

親土庫出租 電話：二五五-一八三一

屋主自賣 電話：二五五-一八三一

雲埠餐館招標出賣

GRANDVIEW GLASS 固蘭表玻璃及鋁窗

樓上招租

誠徵男女友

中國山鵝最後發售

代東 謹訂於一九七八年十一月五日(星期日)下午一時舉行第八週年紀念典禮敬備茶會叙慶同日下午六時假座名園大酒家歡宴 恭請

告訃 先嚴諱北劉君裕公府君新會 慈溪鄉沙崗里不幸於一九七八年十月廿八號下午七時在 雲埠聖保羅醫院逝世享壽 七十有七歲

誠聘經驗中西廚師 及打雜各一名，離埠二、三百哩，有意請於晚上七至九時電話 六八九-七三六一。

中西餐館請人 聘請徵求廚師各名高薪供 食宿機有意者請洽 821-0300

雲埠首創鳳城美點 鮮製粉麵開海外港粵 風味先河遠近僑界敬希 光臨

B.C. ROYAL CAFE PHONE: 681-3953 119 East Pender St. Vancouver B.C.

想離婚嗎？請查明手續 如果兩者不同意相處，可以離婚，但不必付給 一筆律師大款，本服務社可以專門為你辦理， 取費甚廉，免費詢問，絕對守秘密，贈送說明 書，申請費十元，不另計利息，一九七五年以 來，數以千計的滿意顧客。

許慕貞律師事務所遷址啟事 本律師於十月廿日遷往歌街五五號二樓五號房(即銀龍公 司樓上)照常辦公如蒙賜教請移駕新址洽商為禱

李灼光 是點問頓 楚可地產公司 西頭支店華代人代理本 市和亞農地地產，樓房，買 屋字，旅店，商店，租 賃等等..... 楚可地產公司經理 杜運先生，以最愉快心 情，歡迎各界人士，光 臨，洽商，請電 接洽公司 484-7102 住宅 454-6014 或請光臨公司地址：9509-156 Sr. Edmonton

僑胞注意！ 自中華人民共和國 首次上市，爽脆蜜口 新疆哈密瓜 由廿五日起 每磅七角九分 全加第一 SuperValu you 79c

七年跑車廉讓 CAMARO四速排檔三百五十 車頭一切設備開價六千五百元四 時後電話：985-5484

實用鐵器工程公司 PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave. Vancouver, B.C. (公司) 324-1135 (住家) 438-5029

僱經驗管電力車機 夏季衣廠請到 Surrey Classics 55 Water St. 四樓洽。

招聘柏文樓管理員 鐵城崇義總會招聘柏文樓管理員 一名，申請人必須精通粵語，普 通英語及書寫，以及普通臨時修 理常識，身體健康，工作勤奮， 供住宿，待遇從優，有志者請於 每日上午十時至十二時往領區街 四〇八號本會禮堂，領取申請表 填寫申請。

聘請保姆 溫哥華，請保姆，供膳膳照顧小 孩一名，兼煮飯輕微家務，需愛 護小孩，新優，每週六天，請電 (604) 263-8069

平靚市場 Fook Wah Enterprises Ltd. 278 E. PENDER 新貨式 一作風 開張 九折酬賓 海味 京菓 補品 醬料 禮品

你曾遊嗎？ 凡購買二十元以上你有機會 免費到RENO作四日三夜遊 截止日期：NOV. 30 Reno Casino Tours - 74 and 3 days, inclusive, from \$159 up to \$200. Exceptional value. direct-from-the-boat. Call your travel agent or silver wing 273-1525

685-8338-9

